

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia Sant Miquel / San Miguel (Tarrasa / Terrassa, Barcelona)**MUNICIPIO:** Tarrasa (Terrassa)**PROVINCIA:** Barcelona**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 469; AE 2015, 716; HEp 2104-2015, 148; AE 2016, 895d**N. INV:** Iglesia Sant Miquel / San Miguel (Tarrasa / Terrassa, Barcelona)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Pared**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** Encalado**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Explanatio**TÉCNICA:** PINTADO**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 7-6 de ancho**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 1**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** M**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** +3**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

(crux) Petrus (crux crux) And[re]a[s (crux? crux?) Iacob]us (crux) Ioannes (sic) (crux crux) P[hilippus  
 (crux? crux?)] Bartotmeus (sic) (crux, motivo en forma de espina de pez) [- - -]s (crux) [- - -] Pa[ul]us  
 [(crux)]

Texto dado por López Vilar - Gorostidi Pi (2015).

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:****COMENTARIO:**

Dada la distribución de los personajes y la composición pictórica, cobra fuerza la opción de que se trate de un apostolado, en la que las figuras estarían acompañadas por un rótulo identificador de las mismas, tal y como apunta el uso del nominativo en la primera secuencia identificada. Dicha opción fue confirmada al contrastar el orden de los apóstoles según los textos bíblicos –especialmente los listados que ofrecen los evangelios de Mateo y Lucas, en los que coincide el orden de los seis primeros (Petrus, Andreas, Iacobus, Iohannes, Philippus y Bartholomaeus)– con las letras conservadas, en cuyo análisis se usó el calco directo y la documentación gráfica. No hay duda, en consecuencia, de que se trata del listado de los nombres de los apóstoles, de los que faltarían cinco en la laguna que se observa entre Bartolomé (aquí Bartotmeus, forma que constituye un hápax) y Pablo. López Vilar - Gorostidi Pi (2015).

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** López Vilar - Gorostidi Pi (2015)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Titulus pictus localizado en la banda de color rojo que separa los dos registros decorativos del ábside. Realizado en color rojo oscuro, está muy deteriorado y ha perdido casi por completo su lado derecho. La autopsia permite identificar con claridad sólo algunos nombres y restos aislados de letras, pero el titulus ha podido ser interpretado gracias a su posición dentro del contexto iconográfico. La (López Vilar - Gorostidi Pi, 2015).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Capital de época visigoda con influencia de la escritura uncial (López Vilar - Gorostidi Pi, 2015).

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:** 2001-2002

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo VI.

**CRIT. DAT.:** Arquitectónicos y arqueológicos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Titulus pictus localizado en la banda de color rojo que separa los dos registros decorativos del ábside de la iglesia de Sant Miquel (Tarrasa, Barcelona).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 469; AE 2015, 716; AE 2016, 895d; HEp 2104-2015, 148; Gorostidi Pi, D. - López Vilar, J. (2016) "Inscripciones visigodas en el ordo Apostolorum del ábside de Sant Miquel de Terrassa (Barcelona)", Jahrbuch für Antike und Christentum 59, pp. 114-136. López Vilar, J. - Gorostidi Pi, D. (2015) "Les inscriptions visigodes de l'absis de Sant Miquel», Terme 30, pp. 101-109.

**BIBL. ARQUEOL.:**

**IMÁGENES**



## Les inscripcions visigodes de l'absis de Sant Miquel - López y Gorostidi Pi